

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 11 (1957)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Jeder Tag bringt  
Wärmeprobleme –  
wir lösen sie**



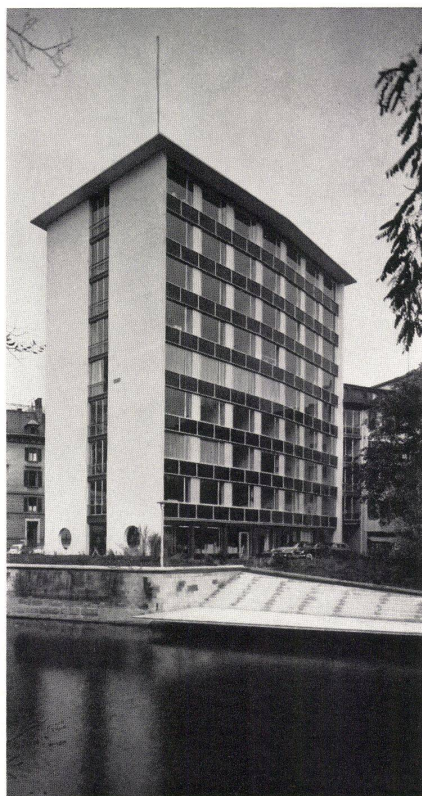
Jede Tätigkeit kennt einen idealen Wärmebereich. Noch nie wurde es dem Menschen so leicht gemacht, diesen Wärmebereich zu erlangen. Noch nie auch ließ sich die Raumheizung so sauber und rationell gestalten – in einer Weise, die den formalen Anliegen des Architekten weiten Spielraum läßt. An der Entwicklung der Wärmetechnik war und ist unser Unternehmen maßgebend beteiligt. Wer heute als Bauherr, Fabrikant, Architekt oder Ingenieur unter vielen Heizsystemen zu wählen hat, dem vermittelt Sulzer die umfassende Erfahrung seiner Spezialisten. Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur/Schweiz.

**Wärmetechnik heute:**

**SULZER**



Geschäftshaus mit Sulzer-Strahlungsheizung



## Wärmetechnik heute:

### Sulzer-Zentralheizung

Sulzer-Warmwasserheizungen – Radiatoren- oder Strahlungsheizungen – genießen den Ruf großer Zuverlässigkeit. Sie sind dauerhaft und von hohem Wirkungsgrad. Sorgfältige Montage und jederzeit erstklassiger Service durch unsere Platzmonteure gewährleisten große Betriebssicherheit.

#### Unser Arbeitsprogramm

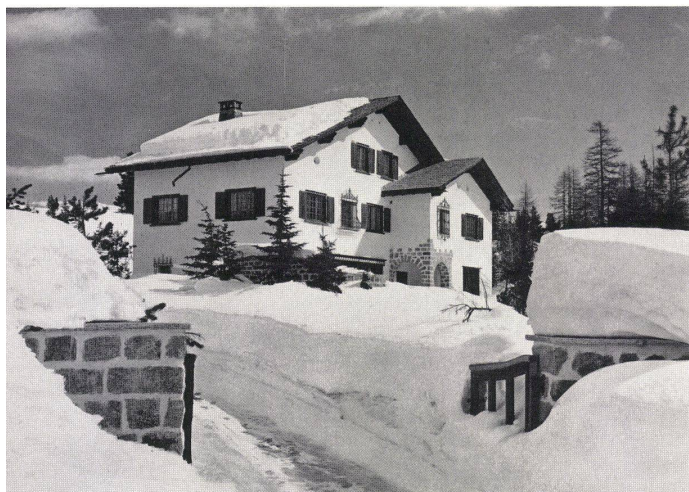
Warmwasser- und Heißwasserheizungen, Strahlungsheizungen, Hochtemperatur-Strahlungsheizung.

Industrielle Wärmeerzeugung und Wärmeversorgung, Fernheizungen, Elektroheizungen, Warmwasserbereitung, Abwärmeverwertung, schmiedeeiserne Sulzer-Taschenkessel für Heißwassererzeugung und größere Zentralheizungen.

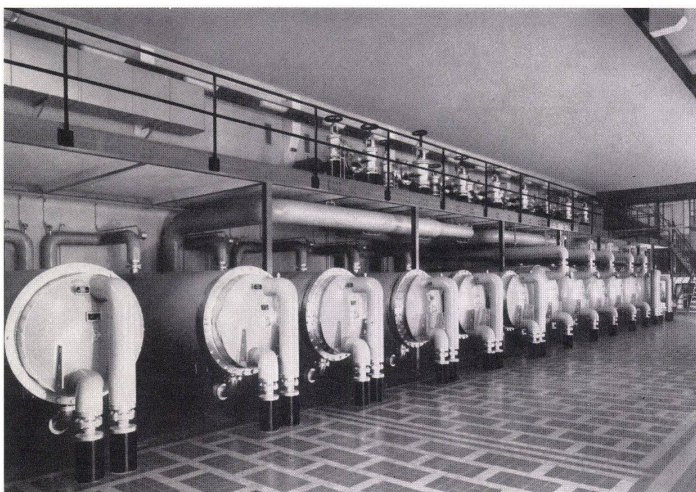
Lüftungs- und Klimaanlage für Komfort und Industrie. Luftheizungen und Luftkühlung. Anlagen für Entnebelung und Trocknung. Wärmepumpen in Verbindung mit heiz- und lufttechnischen Anlagen.

#### Filialen in

Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Zürich. Schwestergesellschaft in Basel: AG. Stehle + Gutknecht.



Landhaus im Engadin mit Sulzer-Zentralheizung



Umformer- und Pumpstation in einem Spital

# SULZER





**Solomatic**

*Roll- und Raff-Lamellenstoren bewirken weiches und gleichmässiges Licht*

SOLOMATIC-Storen werden aus bestem

*Luxaflex*

-Material hergestellt



**GRIESSER AG**  
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH

Filialen in der französischen Schweiz: Genève und Lausanne

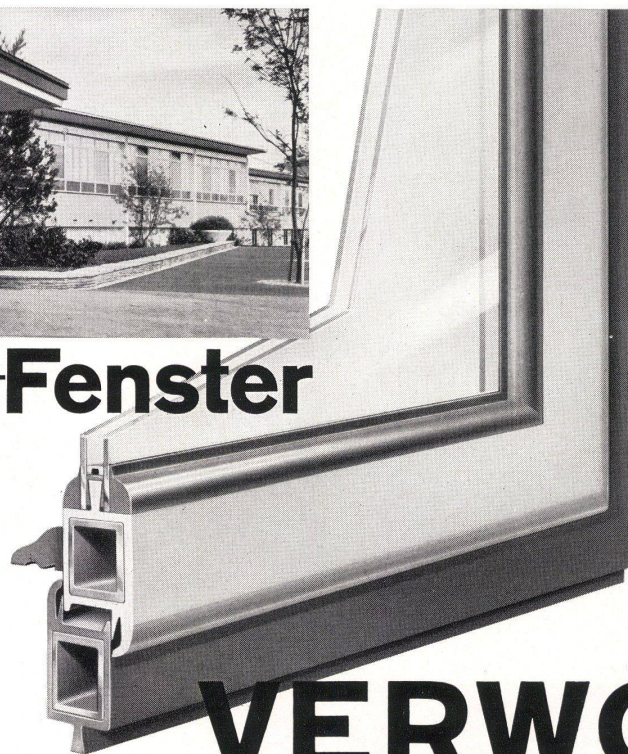


## Mipolam-Fenster

das moderne Fenster  
mit Kunststoffrahmen

- grosse Stabilität
- vorzügliche Abdichtung
- witterungsbeständig
- lichtechte Farben
- alle Flügel-Typen
- schalldämpfend
- Doppelverglasung

Verlangen Sie Prospekt



**VERWO**

VERWO AG Pfäffikon (SZ) Tel. (055) 27208